

**über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem
Ein- oder Anbau von Fahrzeugteilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO
on the compliance of a vehicle when vehicle parts are properly installed
and fitted to the car in accordance with § 19 Par. 3 No. 4 StVZO**

Änderungsumfang <i>Modification</i>	: Stufenlos verstellbares Fahrwerk zur Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus / <i>Continuously adjustable suspension system for lowering the car body</i>
Teile-Typ(en) <i>Part type(s)</i>	: ...MTSGWAU20... ...MTSGWAU21... ...MTSGWAU23... ...MTSGWAU24...
Hersteller <i>Manufacturer</i>	: Nord Performance Sp. z o.o. Działkowców 15 84-230 Rumia, Poland
Fahrzeug Hersteller / (Typen) <i>Vehicle Manufacturer / (Types)</i>	: Audi A4/S4 (B8, B81) Audi A5/S5 (B8) Audi A6 (4G, 4G1) Audi A7 (4G, 4G1) Audi Q5, SQ5 (8R, 8R1) Quattro / (B8) Porsche Macan (95B, 95BN)
max. zul. Achslasten <i>max. axle load</i>	: VA (<i>front axle</i>) siehe Zuordnung / see allocation HA (<i>rear axle</i>) siehe Zuordnung / see allocation bei Anhängerbetrieb +85 kg <i>for trailer operation +85 kg</i>

0. Hinweise für den Fahrzeughalter / *Instructions for vehicle owner*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme *Performance and confirmation without delay of modification acceptance*

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden. / *With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with.*

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen. / *After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV parts approval to an officially recognised inspector at a Technical Inspection Centre or to an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.*

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen / Compliance with Conditions and Notes

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten.
The Conditions and Notes given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten / Availability of documents

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be carried in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigungen) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der Änderungsabnahme zu beantragen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation of modification acceptance, for the competent licensing authority to amend the veh. documents (vehicle registr. documents).

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.
Further conditions can be found in the confirmation of modification acceptance.

I. Verwendungsbereich / Field of application

Fz-Hersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	Handelsbez. <i>Trade name</i>	Fahrzeugtyp <i>Vehicle type</i>	Ausführung <i>Versions</i>	Typgenehmigung <i>Type approval</i>
Audi	A4/S4	B8 B81	Limousine / Avant / Allroad	e1*?/?*0430*.., e13*?/?*1084*..,
	A5/S5	B8	Cabrio / Coupe / Sportback	e1*?/?*0430*..
	A6 A6 Avant	4G 4G1	ohne Hybride <i>without Hybrids</i>	e1*?/?*0436*..
	A7 Sportback	4G 4G1		e13*?/?*1147*..
	Q5, SQ5	8R 8R1		e1*?/?*0473*.. e13*?/?*1083*..
Porsche	Macan	95B 95BN	nur Fahrzeuge ohne Luftfederung / <i>only vehicles without air suspension</i>	e13*?/?*1165*.. e13*?/?*1164*..
Quattro	RS4 Avant	B8	alle / <i>all</i>	e1*?/?*0447*..
Quattro	RS5			

Der mit *?/?* versehene Teil der EG-Betriebserlaubnisnummer dokumentiert lediglich den aktuellen Stand der Rahmenrichtlinie und hat für dieses Teilegutachten keinen Belang, solange die Fz nicht in Teilen verändert wurden, die für die Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus relevant sind.
*The part of the EC type approval number showing *?/?* merely document the current status of the framework directive and are of no significance for this parts approval as long as the parts of the vehicle which are relevant to the lowering of the bodywork have not changed.*

Zuordnung [Gewichte in kg/ allocation weights in kg]

	Vorderachse / front axle		Hinterachse / rear axle	
	GWFE29VA	GWFE30VA	GWFE30HA	GWFE55HA
Audi A4 Limousine FWD	bis / to 1080	1081 – 1225	bis / to 1175	--
Audi A4 Avant FWD	bis / to 1080	1081 – 1225	--	bis / to 1265
Audi A4/S4 Limousine Quattro	bis / to 1080	1081 – 1225	bis / to 1175	--
Audi A4/S4 Avant Quattro	bis / to 1080	1081 – 1225	--	bis / to 1265
A4 Allroad	bis / to 1080	1081. – 1225	--	bis / to 1265
Audi A5/S5 Coupe, Cabriolet, Sportback	bis / to 1080	1081 – 1250	bis / to 1240	--
Audi A6 Limousine	bis / to 1170	1171 – 1320	--	bis / to 1320
Audi A6 Avant	bis / to 1170	1171 – 1320	--	bis / to 1425
Audi A7 Sportback	--	bis / to 1295	--	bis / to 1340
Audi Q5/SQ5	bis / to 1220	1221 – 1325	--	bis / to 1360
Porsche MACAN	--	bis / to 1290	--	bis / to 1360
Audi RS4 AVANT Quattro	--	bis / to 1210	--	bis / to 1210
Audi RS5	--	bis / to 1260	bis / to 1250	--

II. Beschreibung des Änderungsumfangs / Description of the modification

Vorderachse / Front axle Teile-Typ / Part type ...MTSGWAU20..., ...MTSGWAU21...

	Vorspannfeder <i>Pre spring</i>	Hauptfeder <i>Main spring</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	GWHE01	GWFE29VA
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>	aufgedruckt / <i>imprinted</i> EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>	oder / <i>or</i> 67 15 011 01 VA aufgedruckt / <i>imprinted</i> EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / <i>Wire size</i>	5 x 9,5 mm	15 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i> <i>Outer diameter</i>	- mm	103 mm
mitte / <i>middle</i>	80,5 mm	131,5 mm
unten / <i>bottom</i>	- mm	91,75 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>	81 mm	223 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>	6	6,6
Federform / <i>Coil shape</i>	Zylinder Ende(n) geschliffen <i>Cylinder, head(s) baselined</i>	Kegel Ende(n) geschliffen <i>Cone, head(s) baselined</i>
Federkennlinie / <i>Spring characteristic</i>	linear	linear

	Federteller (oben) <i>Spring cup seat (top)</i>	Federteller (unten) <i>Spring cup seat (bottom)</i>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>		80 mm
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	Serie / <i>OEM part</i>	61 mm
Höhe / <i>Height</i>		19,5 mm
Federhöhenverstellung <i>Spring height adjustment</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller (Federbein) <i>Infinitely adjustable cup seat (Strut)</i>	

	Federbein / Strut
Dämpfungseinstellung (Zug-/Druckstufe) <i>Damping adjustment (rebound/compression)</i>	ohne / <i>manuell</i> <i>without / manual</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	...GSAU05VA

	Gummi- oder Hartschaumelement <i>Rubber or polyurethane foam element</i>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser / <i>High/Diameter</i>	50+15+15/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	vergrößert um / <i>extended by</i> 25 mm

... Platzhalter für unterschiedliche Dämpferausführungen / *Placeholder for different damper designs*

Vorderachse / Front axle Teile-Typ / Part type ...MTSGWAU23..., ...MTSGWAU24...

	Vorspannfeder <i>Pre spring</i>	Hauptfeder <i>Main spring</i>
Kennzeichnung / Marking	GWHE01	GWFE30VA
Korrosionsschutz / Corrosion protection	aufgedruckt / imprinted EPS – Pulverbeschich- tet <i>EPS-powder coating</i>	oder / or 67 15 011 02 VA aufgedruckt / imprinted EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / Wire size	5 x 9,5 mm	16 mm
Außendurchmesser oben / top <i>Outer diameter</i> mitte / middle unten / bottom	- mm 80,5 mm - mm	105 mm 135 mm 93,75 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned</i> <i>height</i>	81 mm	229 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>	6	6,2
Federform / <i>Coil shape</i>	Zylinder Ende(n) geschliffen <i>Cylinder, head(s) baseli- ned</i>	Kegel Ende(n) geschliffen <i>Cone, head(s) baselined</i>
Federkennlinie / <i>Spring characteristic</i>	linear	linear

	Federteller (oben) <i>Spring cup seat (top)</i>	Federteller (unten) <i>Spring cup seat (bottom)</i>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>		80 mm
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	Serie / <i>OEM part</i>	61 mm
Höhe / <i>Height</i>		19,5 mm
Federhöhenverstellung <i>Spring height adjustment</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller (Federbein) <i>Infinitely adjustable cup seat (Strut)</i>	

	Federbein / Strut
Dämpfungseinstellung (Zug-/Druck- stufe) <i>Damping adjustment (rebound/com- pression)</i>	ohne / manuell <i>without / manual</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	...GSAU05VA

	Gummi- oder Hartschaumelement <i>Rubber or polyurethane foam element</i>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser / <i>High/Diameter</i>	50+15+15/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	vergrößert um / <i>extended by 25 mm</i>

... Platzhalter für unterschiedliche Dämpferausführungen / *Placeholder for different damper designs*

Hinterachse / Rear axle Teile-Typ / Part type ...MTSGWAU20..., ...MTSGWAU23...

	Vorspannfeder <i>Pre spring</i>	Hauptfeder <i>Main spring</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>		GWFE30HA
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>	nicht vorhanden <i>non existent</i>	oder / <i>or</i> 67 70 004 02 HA aufgedruckt / <i>imprinted</i> EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / <i>Wire size</i>		11,5 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i>		84,75 mm
<i>Outer diameter</i> mitte / <i>middle</i>		116 mm
unten / <i>bottom</i>		79 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>		265 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>		7,5
Federform / <i>Coil shape</i>		Tonne Ende(n) geschliffen <i>Barrell, head(s) baselined</i>
Federkennlinie / <i>Spring characteristic</i>		progressiv

	Federteller (oben) <i>Spring cup seat (top)</i>	Federteller (unten) <i>Spring cup seat (bottom)</i>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>	80 mm	Serie
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	61 mm	OEM part
Höhe / <i>Height</i>	18 mm	
Federhöhenverstellung <i>Spring height adjustment</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller (Gewindehülse) <i>Infinitely adjustable cup seat (Bushing)</i>	

	Federbein / Strut
Dämpfungseinstellung (Zug-/Druckstufe) <i>Damping adjustment (rebound/compression)</i>	ohne / <i>manuell</i> without / <i>manual</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	...MTSAU009R

	Gummi- oder Hartschaumelement <i>Rubber or polyurethane foam element</i>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser / <i>High/Diameter</i>	65+15/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	vergrößert um / <i>extended by</i> 20 mm

... Platzhalter für unterschiedliche Dämpferausführungen / *Placeholder for different damper designs*

Hinterachse / Rear axle Teile-Typ / Part type ...MTSGWAU21..., ...MTSGWAU24...

	Vorspannfeder <i>Pre spring</i>	Hauptfeder <i>Main spring</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>		GWFE55HA
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>	nicht vorhanden <i>non existent</i>	oder / <i>or</i> 67 15 011 03 HA aufgedruckt / <i>imprinted</i> EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / <i>Wire size</i>		12 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i>		85,75 mm
<i>Outer diameter</i> mitte / <i>middle</i>		117 mm
unten / <i>bottom</i>		80 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>		275 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>		8
Federform / <i>Coil shape</i>		Tonne Ende(n) geschliffen <i>Barrell, head(s) baselined</i>
Federkennlinie / <i>Spring characteristic</i>		progressiv

	Federteller (oben) <i>Spring cup seat (top)</i>	Federteller (unten) <i>Spring cup seat (bottom)</i>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>	80 mm	Serie
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	61 mm	OEM part
Höhe / <i>Height</i>	18 mm	
Federhöhenverstellung <i>Spring height adjustment</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller (Gewindehülse) <i>Infinitely adjustable cup seat (Bushing)</i>	

	Federbein / Strut
Dämpfungseinstellung (Zug-/Druckstufe) <i>Damping adjustment (rebound/compression)</i>	ohne / <i>manuell</i> without / <i>manual</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	...MTSAU009R

	Gummi- oder Hartschaumelement <i>Rubber or polyurethane foam element</i>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser / <i>High/Diameter</i>	65+15/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	vergrößert um / <i>extended by</i> 20 mm

... Platzhalter für unterschiedliche Dämpferausführungen / *Placeholder for different damper designs*

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen **Notes on possible combination with other modifications**

III. 1 Rad/Reifenkombinationen / Wheel/tyre combinations

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O. E. wheel/tyre combinations.

Bei der Verwendung von anderen Rad/Reifenkombinationen ist eine Begutachtung nach § 21 StVZO eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kfz-Verkehr oder nach § 30 EG-FGV von einem Prüfsingenieur eines anerkannten Technischen Dienstes erforderlich.

If other wheel-/ tyre combinations are used, the examination in accordance with § 21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be carried out by an officially recognised expert for motor vehicle traffic or a test engineer from a technical service recognized according to § 30 EG-FGV.

If other wheel-/ tyre combinations are used, the examination in accordance with § 21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be carried out by an officially recognised expert at a technical inspection station.

III. 2 Spoiler, Sonderauspuffanlagen usw. **Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.**

Die dynamische Bodenfreiheit wird durch den Einbau der Sonderfedern/-dämpfer infolge der größeren Einfederwege an der Vorder- und Hinterachse verringert. Beim Prüffahrzeug betrug die Bodenfreiheit mindestens 80 mm (unter der Vorderachse). Beim Überfahren von Bodenwellen, Schwellen und Aufpflasterungen ist entsprechend vorsichtig zu fahren.

Nach dem Anbau von Sonderspoilern, -heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist der verringerte Überhangwinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

The dynamic ground clearance is decreased by the provision of special springs/dampers which increase the bump travel of the front and rear axle. In the case of the test vehicle, the min. ground clearance of 80 mm is complied with (below front axle). Care must be taken when driving over humps, barriers and heightened paving or road surfaces.

If special spoilers, aprons and exhaust systems are mounted, attention must be paid to the decreased overhang angle (driving up ramps etc.).

IV. Auflagen und Hinweise / Conditions and Notes

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme

Conditions and notes for the installation shop and modification acceptance

Die Montage der Fahrwerkskomponenten erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers bzw. den mitzuliefernden Einbauhinweisen und sollte durch einen Fachbetrieb durchgeführt werden. / *Mounting of the vehicle bodywork components will be performed in accordance with the vehicle manufacturer's specifications which must be included in the delivery and should be carried out by a specialist shop.*

Die vorschriftsmäßige Einstellung der Scheinwerfer ist zu überprüfen.
The headlight adjustment has to be checked.

Die Kinematik der Radaufhängung und Lenkung (z. B. Vorspur, Sturz, Spreizung, Nachlauf) ist nach der Umrüstung auf Einhaltung der vom Fahrzeughersteller angegebenen Sollwerte des serienmäßigen Fahrzeugs zu überprüfen und ggf. einzustellen.

Das Mess-/Einstellprotokoll ist bei der Abnahme vorzulegen.

The kinematics of the wheel suspension system and steering (e.g. toe-in, camber, spread, axle-pin rake) must be checked after the conversion to establish adherence to the values specified by the manufacturer for the series vehicle and they must if necessary be adjusted.

The record of check and adjustment has to be provided for the modification acceptance.

Die Endanschläge (Gummi- oder Hartschaumelemente) müssen der Beschreibung entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig.

The bump stops (rubber or polyurethane foam element) must correspond to the descriptions of this report. Additional travel limiters are not allowed.

Die Verwendung des Tieferlegungssatzes an Fahrzeugen mit Niveauregulierung ist nicht zulässig. / *Use of the lowering kit on vehicles with levelling system is not permitted.*

Die Fahrzeughöhe ist in den Fahrzeugpapieren unter Feld 20 neu festzulegen. Das genaue Maß der Tieferlegung ist von fahrzeugspezifischen Toleranzen, der Reifengröße und der Fahrzeugausführung abhängig.

The vehicle height must be laid down in the vehicle documents in box 20. The precise measure of the lowering will depend on the specific vehicle tolerances, tyre size and vehicle version.

Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z. B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gemäß Herstellervorgaben überprüft und gegebenenfalls justiert werden.

The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor, camera systems) must be checked.

Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z. B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gemäß Herstellervorgaben überprüft und gegebenenfalls justiert werden. / *The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor, camera systems) must be checked.*

Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

The usability of snow chains was not checked.

Die Fahrzeughöhe ist in den Fahrzeugpapieren unter Feld 20 neu festzulegen. Das genaue Maß der Tieferlegung ist von fahrzeugspezifischen Toleranzen, der Reifengröße und der Fahrzeugausführung abhängig.

The vehicle height must be laid down in the vehicle documents in box 20. The precise measure of the lowering will depend on the specific vehicle tolerances, tyre size and vehicle version.

Maße / dimensions (mm)

Fahrzeug vehicle	Verstellbereich adjustment range (min. – max.)		Abstandsmaß Clearance		Tieferlegungsmaß Size of lowering	
	VA/front ¹⁾	HA/rear ²⁾	VA/front ³⁾	HA/rear ³⁾	VA/front	HA/rear
A4 Limousine	135 – 165	17 – 47	330	330	20 – 40	10 – 40
A4 Limousine Quattro	135 – 165	17 – 47	330	330	20 – 40	10 – 40
A4 Avant FWD	135 – 165	17 – 47	335	335	25 – 55	25 – 50
A4 Avant Quattro	135 – 165	17 – 47	335	335	25 – 55	25 – 50
A4 Allroad	135 – 165	17 – 47	335	335	35 – 65	35 – 60
S4 Limousine	135 – 165	17 – 47	330	330	20 – 40	10 – 40
S4 Avant	135 – 165	17 – 47	330	335	25 – 55	25 – 50
A5, S5	130 – 160	17 – 47	330	330	25 – 55	25 – 55
A6 Limousine	135 – 165	17 – 47	340	340	20 – 50	20 – 60
A6 Avant	135 – 165	17 – 47	340	340	20 – 50	20 – 60
A7 Sportback	130 – 160	17 – 47	340	340	35 – 60	30 – 55
Audi Q5	140 – 175	17 – 47	395	395	40 – 80	45 – 85
Audi SQ5	150 – 185	17 – 47	395	395	5 – 45	10 – 50
Posche Macan	140 – 175	17 – 47	395	395	40 – 80	35 – 75
Rs4 Avant Quattro	140 – 170	17 – 47	335	335	15 – 30	10 – 25
RS5	135 – 165	17 – 47	340	340	5 – 30	10 – 30

¹⁾ Abstandsmaß der Federauflage bis zur nächstliegenden gehäuseseitigen Befestigungsschraube des Federbeins / *Distance from the spring rest to the nearest fastening screw*

²⁾ Abstand der Anlagefläche der Gewindehülse am Fahrzeug bis zur Federauflage
Distance from contact point of the car to the adjustable spring perch

³⁾ Mindestabstand Radmitte – Radhausauschnittkante
Minimum distance from wheel centre to wheelhouse rim

In allen Fällen ist jedoch auf eine Mindestbodenfreiheit von 80 mm (bzw. 70 mm bei formelastischen Bauteilen) zu achten. Gegebenenfalls ist der mögliche Verstellbereich zu reduzieren.
The ground clearance of the vehicle has to be in any case at least 80 mm (in the case of elastic parts at least 70 mm). Where necessary the possible adjustment range must be reduced.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erst „bei nächster Befassung“ der Zulassungsbehörde mit den Fahrzeugpapieren erforderlich.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Amendment of the vehicle documents is only necessary the next time the approval authority has to do with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld / Item	Eintragung / Entry
22	Mit stufenlos verstellbarem Fahrwerk der Fa. Nord Performance Sp. z o.o.; Kennz. Federn vorn: Vorspannfeder GWHE02, Hauptfeder GWFE09VA, hinten: GWFE16HA; Federbein vorn: GSAU01VA, Federbein hinten: M TSAU007R Maß Radmitte bis Radhausausschnittkante VA/HA.../... *

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse / Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gem. den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/höherlegungen des VdTÜV-Merkblatts 751 (Stand: 30.04.2021) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751 (30.04.2021). The test conditions were fulfilled.

VI. Anlage / Annex: keine / none

VII. Schlussbescheinigung / Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Auflagen/Hinweise insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

It is hereby certified that the vehicles described under field of application satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and performed and confirmed modification acceptance, provided the conditions/notes given in the present TÜV approval are observed.

Die Firma Nord Performance Sp. z o.o. unterhält ein Managementsystem nach EN ISO 9001:2015 (Zertifikat-Registrier-Nr.: 44 102 240405).

The manufacturer Nord Performance Sp. z o.o maintains a management system according to EN ISO 9001:2015 (Certificate Registration No.: 44 102 240405).

Dieses Teilegutachten darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

The parts approval may only be reproduced and passed on by the manufacturer in its unabbreviated form.

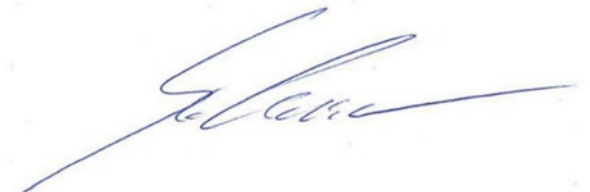
Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den beschriebenen Fahrzeugen die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

The TÜV parts approval shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicles described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical Service
vom Kraftfahrt-Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA - P 00004-96

Hannover, 11.11.2024
IFM/926/Sir

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Schneider', is written over a horizontal line.

Dipl.-Ing. (FH) Schneider